

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Sayaluca Cadempino Lugano		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga		Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		Nr. No.		min		Start		End / Ende Fin / Fine		code	
	CLUB 1		Sayaluca Cadempino Lugano		A		67 C		BRAZZOLA Andrea		224788		01:00		17 91 1						07:21		77 2		00:00		09:21		D			
CLUB 2		Buix		A		18 A		DIDIER Alain		201318		01:26		30 50 2						19:08		67 2		00:00		21:08		A				
Lieu / Ort Location / Luogo		Cadempino		Date / Datum Date / Data		13.09.2025		34 G		BRAZZOLA Stefano		216698		02:46		17 10 3						31:22		10 2		00:00		31:52		H		
Start / Beginn Début / Inizio		18:27		End / Ende Fin / Fine		20:33		29 G		DEMARTA Noham		217579		05:36		67 4						37:34		26 2		00:00		39:34		A		
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		A84		91		SPINETTI Alessandro		204380		06:45		91 17 5								37:34		26 2		00:00		41:34		C1				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole				26		SUNDERMANN Fabrizio		201571		10:17		91 17 6						48:58		10 5		00:00		53:58		C1		
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa				77		SANTORO Fabiano		2105		18:32		91 10 7						54:39		67 2		00:00		56:39		G1		
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		60		6		KAUFFMANN Matteo		211405		24:20		67 50 8																
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		208127		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		QUADRI RAGGI Vanna		Signature / Firma Unterschrift																								
Time Keeper Chronométrateur		208127		COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		20543																		
Official scorer Marqueur		223755		COACH				RICCI Renzo																								
Referee 1 Arbitre 1		9700		2		Buix																										
Referee 2 Arbitre 2		9234		Goals / Torschützen / Buts / Reti																												
Tech. Director Directeur tech.				Penalties / Strafen / Punitions																												
RESULT																																
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																												
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																										
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		0		12		4																								
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano																										
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																										
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																										
Penalty / Rigori		0		0																												
Referee Comments SR Bemerkung Remarques arb.																																